

Fakir

Calypso



DE Bedienungsanleitung
Toaster

EN User manual
Toaster

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	
Informationen zur Bedienungsanleitung	3
Haftung	3
Hinweise in der Bedienungsanleitung	3
Sicherheit	
CE-Konformitätserklärung	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Bestimmungswidrige Verwendung	4
WARNUNG! Kinder	5-8
Achtung! Elektrischer Strom	8
Im Gefahrenfall	9
Versand	9
Bei einem Defekt	9
Überblick	
Lieferumfang / Gerätebeschreibung	10
Technische Daten	11
Montage	
Auspacken	12
Aufstellen des Gerätes	12
Sicherheitsabstände	12
Bedienung	
Toasten / Auftauen / Aufwärmen	13
Brötchenaufsatz / Krümelschublade	14
Nach dem Gebrauch	
Wartung und Reinigung	15
Hilfe bei Störungen	16
Entsorgung	17
Garantie	18

Informationen zur Bedienungsanleitung

Vielen Dank, das Sie sich für den **Fakir Toaster Calypso** entschieden haben. Das Gerät wurde entwickelt und hergestellt, um Ihnen viele Jahre einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen den sicheren und bestmöglichen Umgang mit dem Gerät ermöglichen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung dauerhaft auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weiter geben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Haftung

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäß bedient oder nicht fachgerecht repariert und gewartet, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

Hinweise in der Bedienungsanleitung



WARNUNG!

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.



ACHTUNG!

Kennzeichnet Hinweise auf Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

**CE-Konformitäts-
erklärung**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes - ProdSG -, sowie die folgenden EU-Richtlinien:

2014/30/EU
2014/35/EU
2001/95/EG
2011/65/EU
2009/125/EU
EU/2015/1188
EG 1907/2006
EG/1935/2004
EU/10/2011
EU/2018/213
LFGB Art. 30 + Art. 31

Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung.

Fakir behält sich Konstruktions- und Ausstattungsänderungen vor.

**Bestimmungsgemäße
Verwendung**

Das Gerät darf nur im Haushalt werden.

Das Gerät ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.

Das Gerät darf nur in stehender Position benutzt werden.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

**Bestimmungswidrige
Verwendung**

Die hier aufgeführten Fälle nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zu Fehlfunktionen, Beschädigung des Gerätes oder Verletzungen führen:

**WARNUNG! Kinder**

- Diese Geräte können von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Verpackungsfolien von **Kindern** fern
– Erstickungsgefahr!

**WARNUNG! Kinder**

- **Kinder** jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich **Kinder**) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Verpackungsfolien besteht Erstickungsgefahr. Sie dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.

- **Kinder** ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- **Kindern** ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die **Wartung durch den Benutzer** durchführen.
- Das Gerät darf ohne Aufsicht nicht benutzt werden.

**WARNUNG!**


Vorsicht - Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

**WARNUNG! Überhitzungs- und Brandgefahr!**

- Die Heizelemente in den Toastschlitzen werden während des Betriebs sehr heiß. Das geröstete Brot kann brennen. Betreiben Sie daher den Toaster niemals in der Nähe oder unterhalb von leicht brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Vorhängen, Papier etc.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, z.B. mit Tüchern o. ä.
- Beachten Sie, dass das Gerät nach dem Ausschalten noch einige Zeit heiß ist.

 WARNUNG! Verbrennungsgefahr!


- Das Gehäuse wird während des Betriebes heiß. Fassen Sie das Gerät während des Betriebs daher nur an den dafür vorgesehenen Tasten und Griffen an. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.

 WARNUNG! Fehlgebrauch!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen.
- Beschädigung des Gerätes durch Regen und Schmutz! Verwenden und bewahren Sie das Gerät niemals im Freien auf.
- Setzen Sie das Gerät niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es auf einer ebenen, stabilen und unempfindlichen Oberfläche steht.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keine Dampfreiniger. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät nicht oberhalb einer Kochplatte oder anderen hitzeerzeugenden Geräten auf (Grill, Friteuse); auch dann nicht, wenn darüber ein Dunstabzug installiert ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Spülbeckens auf.
- Lassen Sie etwas Abstand zwischen dem Gerät und anderen Geräten bzw. der Wand, so dass die Luft frei zirkulieren kann.
- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.
- Stecken Sie niemals Gegenstände wie Gabeln, Messer, o.ä. in den Toastschlitz!

 **Achtung! Elektrischer Strom**

- Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Die Steckdose muss über einen 10 A-Sicherungsautomaten abgesichert sein.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sind.
- Beim Betrieb des Gerätes muss das Netzkabel vollständig abgewickelt werden.
- Bei Betrieb darf das Netzkabel nicht auf dem Gerät liegen.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es vor Regen und Nässe fern.

 **WARNUNG! Stromschlaggefahr!**

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel, sondern immer direkt am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt, eingeklemmt, über scharfe Kanten gezogen, überfahren werden oder mit Hitzequellen in Berührung kommen.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse erkennbare Schäden aufweist, der Verdacht auf einen Defekt (z.B. nach einem Sturz) besteht oder das Netzkabel defekt ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel.

Im Gefahrenfall

Ziehen Sie im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort den Stecker aus der Steckdose.

Versand

Versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlich gut ausgepolsterten Verpackung, damit es keinen Schaden nimmt.

Bei einem Defekt



WARNUNG!

Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defektem Netzkabel. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.



Hinweis!

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im Voraus an unsere Servicehotline:

Hotline (Deutschland)

(+49) 7042 912 0

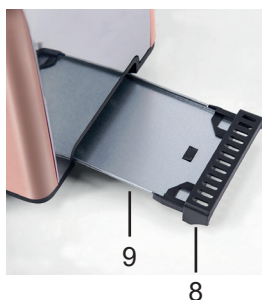
Vor dem Anruf unbedingt Artikel-Nr. und Geräte-/Modell Bezeichnung bereithalten. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



WARNUNG!

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir Kundendienst) durchgeführt werden. Dabei dürfen nur Original Fakir Ersatzteile eingesetzt werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Produktbeschreibung / Lieferumfang



1. Brotheber
2. Bräunungsregler
3. Auftau-Taste
4. Aufwärm-Taste
5. Stop-Taste
6. Toastschlitz
7. Brötchenaufsatz
8. Krümelschubladen-Griff
9. Krümelschublade

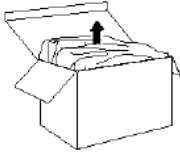
Technische Daten

Modell	Calypso
Artikel-Nr.	siehe Tabelle
Netzanschluss	220 - 240V ~ / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	700-850 W
Schutzklasse	1
Maße H x B x T	265 x 156 x 181 mm
Gewicht ca.	1,3 kg

Modelle

Calypso Edelstahl	92 28 001
Calypso Rosie	92 26 001
Calypso Weiß	92 27 001

Auspacken



Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit (siehe Lieferumfang).

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.



Hinweis!

Bewahren Sie die Verpackung zur Aufbewahrung und für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service).



Warnung!

Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät.

Aufstellung des Gerätes



Warnung!

Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen und trockenen Fläche steht.

- Verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die für die Leistung ausgelegt sind.
- Netzanschlussleitung vollständig abwickeln und den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Stellen Sie den Bräunungsregler auf die höchste Stufe und drücken Sie den Brotheber nach unten, um den Toaster einzuschalten. Wiederholen Sie diesen Vorgang viermal.

Eine leichte Dampf- und Geruchsentwicklung ist normal, wenn Sie den Toaster zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Lüften Sie, wenn nötig.

Sicherheitsabstände



Achtung!

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Möbeln, Vorhängen oder sonstigen brennbaren Gegenständen betrieben wird. Achten Sie auf einen Mindestabstand zu benachbarten Gegenständen, Wänden und Decken.

Toasten**Um Toast/Brot zu toasten, gehen Sie wie folgt vor:**

- Achten Sie darauf, dass die Krümelschublade richtig eingesetzt ist.
- Stellen Sie eine oder zwei Scheiben Toast oder Brot in einen oder beide Toastschlitze.
- Stellen Sie den Bräunungsregler je nach Geschmack auf die gewünschte Stufe. (1 = leicht geröstet bis 6 = stark geröstet). Wenn Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen oder nicht sicher sind, welche Bräunungsstufe richtig ist, wählen Sie eine niedrigere Stufe (2 - 3).
- Schieben Sie den Brotheber herunter, bis er hörbar einrastet. Sobald das Toastbrot den eingestellten Bräunungsgrad erreicht hat, wird es aus dem Toastschlitz gehoben.
- Möchten Sie den Toastvorgang vorzeitig beenden, drücken Sie die Stop-Taste. Die Heizelemente schalten ab und das Brot wird aus dem Toastschlitz gehoben.
- Heben Sie die Toast-/Brotsscheiben weiter aus dem Toaster, indem Sie den Brotheber leicht nach oben ziehen. Nehmen Sie das geröstete Brot dann, ggf. unter Benutzung eines Topflappens o. ä., aus dem Toaster.

Auftauen**Wenn Sie gefrorenes Toast/Brot toasten möchten:**

- Stecken Sie das Toast/Brot in den Toaster, wählen Sie den Bräunungsgrad und drücken Sie den Brotheber nach unten.
- Dann drücken Sie die Auftau-Taste.

Der Auftauvorgang benötigt gegenüber dem normalen Toastvorgang bei gleicher Röststufe eine etwas längere Zeit.

Aufwärmen**Wenn Sie bereits abgekühltes oder getoastetes Brot erneut aufwärmen möchten:**

- Drücken Sie den Brotheber herunter und drücken dann die Aufwärm-Taste.

Brötchenaufsatz

- Klappen Sie die seitlichen Halter des Brötchenaufsatzes nach unten und setzen Sie den Aufsatz auf den Toaster.
- Legen Sie ein oder zwei Brötchen auf den Brötchenaufsatz und drücken Sie den Brotheber herunter.

**ACHTUNG!**

Die Kunststoffgriffe des Brötchenaufsatzes dürfen nicht mit der heißen Toasteroberfläche in Berührung kommen. Klappen sie vor jeder Benutzung die seitlichen Halter des Brötchenaufsatzes aus. Berühren Sie nach der Benutzung den Brötchenaufsatz nur an den Kunststoffgriffen, nicht an den Metallstäben. Verbrennungsgefahr!

Krümelschublade leeren

- Ziehen Sie bei regelmäßigem Gebrauch des Toasters min. einmal pro Woche die Krümelschublade heraus, um sie von Krümeln zu befreien.

Eingeklemmte Brotscheiben entfernen

Achten Sie darauf, dass das Brot/der Toast nicht zu dick ist. Sollte trotzdem eine Brot-/Toastscheibe im Toastschlitz stecken bleiben, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Schalten Sie den Toaster ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt ab.
- Lösen Sie das eingeklemmte Brot dann vorsichtig mit einem stumpfen, nicht metallischen Gegenstand (z. B. mit einem Stiel eines Holzkochlöffels), ohne dabei die Heizelemente zu berühren.

Wartung und Reinigung

**Warnung!**

Bevor Sie mit der Wartung und Reinigung beginnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es auskühlen. Bei eingestecktem Netzstecker könnte das Gerät versehentlich eingeschaltet werden und Verletzungen verursachen.

**Achtung!**

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scheuernde Reinigungsflüssigkeiten oder chemische Reinigungsmittel (Alkohol, Benzin, Azeton, etc.) sowie Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

**Achtung!**

Bevor Sie das Gerät staubgeschützt aufbewahren, lassen Sie das Gerät abkühlen und wickeln Sie das Netzkabel auf.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
 unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.
 Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren,
 bedauern wir dies sehr. Bevor Sie sich an unseren
 Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst
 beseitigen können.



Warnung!

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie nach der Abkühlphase mit der Fehlersuche beginnen. So verhindern Sie, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät schaltet nicht an.	Stecker ist nicht eingesteckt.	Stecker einstecken
	Steckdose führt keinen Strom.	Andere Steckdose wählen



Hinweis!

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im voraus an unsere Service-Hotline:

Hotline (Deutschland)

(+49) 7042 912 0

Vor dem Anruf unbedingt Geräte / Modellbezeichnung mit 7-stelliger Art.-Nr.

z.B. **92 26 001** und Fertigungsdatum **2020-07**

(Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.)

oder die 7-stellige **Ersatzteil-Nummer** bereit halten.



Achtung!

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir-Kundendienst) ausgeführt werden. Dabei dürfen nur Original-Fakir-Ersatzteile verwendet werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.



Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.

Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingfähigen Materialien. Geben Sie diese sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter, damit sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.



Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten schädliche Stoffe, die aber vorher für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind.

Geben Sie das ausgediente Gerät auf keinen Fall in den Restmüll!

Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten oft noch wertvolle Materialien.

Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Geben Sie das ausgediente Gerät bei einer zentralen Sammelstelle ab.

Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten.

Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.
2. Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde. Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Gerätes. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.
3. Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z.B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie
4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.
5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden. Zum Nachweis der Garantieansprüche ist der Garantieschein und die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.
6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Gerätes und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtauschs oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.
7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

Gültig ab 1. Juli 2017

Table of contents

General	
About the operating manual	20
Liability	20
Notes on the operating manual	20
Safety	
Declaration of CE conformity	21
Intended use	21
Improper use	21
WARNING! Children	22-24
Attention! Electric current	24
Risk of electrocution!	25
Hazardous situations	26
Shipment	26
In the event of a defect	26
Overview	
Scope of delivery	27
Description of appliance	27
Technical details	28
Assembly	
Unpacking	29
Setting up the appliance	29
Operation	
Safety distances	30
Toasting	30
Defrost	30
Reheat	30
Bun warmer	31
Crumb tray	31
Maintenance and cleaning	
After use	32
Maintenance and cleaning	32
Troubleshooting	33
Disposal	34
Warranty	35
Notes	36

**About the
operating manual**

Thank you,
for purchasing a **Fakir Toaster**. The appliance has
been developed and manufactured to ensure you
enjoy many years of problem-free
operation.

This operating manual is intended to help you use the
device in the best and safest way possible.

Please read through this manual carefully before
using your appliance for the first time.

Keep the manual in a safe place for future reference.
If you should wish to pass the appliance on to another
party, please give them the operating manual as well.

Liability

We do not accept any liability for damages that result
from not following the instructions as specified in this
manual.

No liability for any damages will be accepted if the
device is used for a purpose other than that for which
it is intended, operated incorrectly or not repaired and
maintained professionally.

**Notes on the
operating manual****WARNING!**

Indicates instructions which incur a risk of injury or
death if ignored.

**ATTENTION!**

Indicates information about
hazards that may result in damage to the device.

**NOTE!**

Highlights advice and other useful information in the
operating manual.

Declaration of CE conformity

This appliance satisfies the specifications of the German Product Safety Act as well as the EU directives
2014/30/EU
2014/35/EU
2001/95/EG
2011/65/EU
015/863/EU
2009/125/EG
EU/2015/1188
EC/1907/2006
EC/1935/2004
EU/10/2011
EU/2018/213
LFGB Art. 30 + Art. 31
The appliance is marked with a CE marking on the label.

Fakir reserves the right to make changes to the construction and fittings.

Intended use

The appliance should only be used in a household setting.

The appliance is not suitable for commercial use.

The appliance is not designed to be permanently in use.

The appliance should only be used in an upright position.

Any other usage is considered improper and is prohibited.

Improper use

The cases of improper use that are listed here may lead to malfunctions, damage to the device or injury:

**WARNING! Children**

- This device may be used by **children** aged 8 or older as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed regarding the safe use of the device and have understood the potential dangers that may arise.
- **Children** should not be allowed to play with this appliance.
- Cleaning and **user maintenance** should not be carried out by **children** if unsupervised.
- Keep the packaging away from **children** – risk of suffocation!

**WARNING! Children**

- **Children** under the age of 3 should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.
- This device is not designed to be used by people (including **children**) with limited physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or unless they have been instructed by said caretaker on how to use the device.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with this appliance.
- Packaging materials cause a risk of suffocation. They should not be used as a toy.

- **Provided that the device is placed or installed in its normal position, children** between the age of 3 and 8 may be allowed to switch the device on and off if they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and have understood the potential dangers that may arise.
- **Children** between the age of 3 and 8 should not plug the device into a plug socket, adjust the device, clean the device and/or carry out **user maintenance tasks**.
- The appliance should not be used unsupervised.
- Make sure that the appliance is out of reach of children and that the cable does not hang down.

**WARNING!**

Caution – some parts of the product can become very hot and may cause burns. Particular care should be taken when children or vulnerable people are present.

Rain and dirt can cause damage to the machine! Never use or store the appliance outdoors.

The instructions shall state that the appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

**WARNING! Danger of overheating and fire!**

- This machine becomes hot during operation! Flammable objects in close proximity to the device may catch fire!
- Do not place the machine close to flammable objects, e.g. curtains.
- Do not cover the device, e.g. with cloths or similar.
- Please remember that the appliance may stay hot for a long time after it has been switched off.

**WARNING! Risk of burning!**

- The metal container may become hot during operation!
- Only use the handle to touch or hold the toaster.
- Allow the device to cool down completely before cleaning.

**Attention! Electric current**

- The wrong voltage can destroy the machine. The machine should only be operated when the voltage specified on the type label is the same as the voltage supply in your household.
- The plug socket must be safeguarded with a 10A circuit breaker.
- Extension cables are only to be used provided that they are compatible with the device's power consumption levels.
- The power cable should be completely unwound when operating the appliance.
- The power cable should not be placed on the appliance during operation.
- The appliance must not be placed directly below a fixed power outlet.
- The device is not suitable to be connected to fixed wiring.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid and keep it protected from rain and wet conditions.

**WARNING! Risk of electrocution!**

- Never touch the plug with wet hands.
- Never pull on the cable to remove the mains plug, instead grip the plug directly to pull it out of the socket.
- The power cable should never be bent, pinched, laid over sharp edges or run over and it should not come in contact with heat sources. If the power cable for this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their customer service or by a similarly qualified person in order to avoid any potential hazards.
- Never operate the appliance if the casing shows clear signs of damage, if there is any suspicion of a defective machine (e.g. after dropping the appliance) or if there are signs of damage on the mains cable.
- Never use a damaged extension cable.

Hazardous situations In a hazardous situation or during an accident, immediately pull the plug out of its socket.

Shipment The appliance can be shipped using its original packaging or with similarly well-padded packaging material.

In the event of a defect



WARNING!

Never operate a defective device or a device with a defective power cable. There is a risk of getting an electric shock.

Before you contact our customer service team, please check if you can solve the problem yourself first.



Note!

If you are unable to solve a problem yourself or in the event of a planned return shipment, please contact an authorized Fakir service centre or a trained technician in your country.

Hotline (Germany)

(+49) 7042 912 0

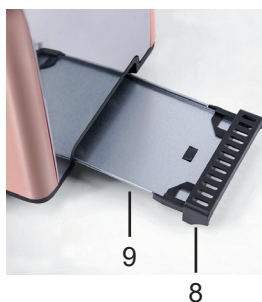
Please ensure you have the item number and device/model description at hand before calling the hotline. You will find these details on the appliance's information label.



WARNING!

Repair and maintenance work should only be carried out by trained specialists (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts are to be used. Appliances that have not been professionally repaired and maintained pose a risk to the user.

Description of appliance



1. Toasting lever
2. Browning control knob
3. Defrost button
4. Reheat button
5. Cancel button
6. Bread slots
7. Removable bun warmer
8. Crumb tray handle
9. Crumb tray

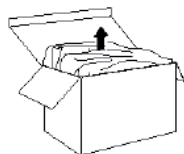
Technical details

Model	Calypso	
Item no.	see table	
Mains supply	220 - 240V ~ / 50/60 Hz	
Power consumption	700-850 W	
Protection category	1	
Dimensions H x W x D	265 x 156 x 181 mm	
Approximate weight	1,3 kg	

Models

Calypso Stainless Steel	92 28 001
Calypso Rosie	92 26 001
Calypso White	92 27 001

Unpacking



Unpack the appliance completely and check that the contents of the package are complete (see Scope of Delivery).

Contact your retailer immediately if you notice any signs of damage caused during transport.



Note!

Keep the packaging for safe keeping and for transportation at a later date (e.g. when moving house, servicing etc.).



Warning!

Never use a defective device.



Warning!

Check that the mains plug has been disconnected before you start to assemble the appliance. If the plug is left plugged in, the appliance may be switched on accidentally and cause an injury.

Setting up the appliance



Warning!

Take care to ensure that the appliance is stood on an even, stable and dry surface.

- Use only extension cables designed for performance.
- Completely unwind the mains cable and plug the mains plug into a socket.
- Set the browning control knob to the highest setting and push the toasting lever down to turn on the toaster. Repeat this process four times.
- During this process, the appliance may briefly produce some smoke or smell which is due to residues on the heating elements left over from the manufacturing process. This is normal and not harmful. Make sure that the room is well ventilated.

Safety distances**Attention!**

Please take care to ensure that the appliance is never operated when close to furniture, curtains or other flammable objects. Ensure a minimum distance is maintained to other nearby objects, walls and ceilings.

Foods with a high oil and fat content might easily ignite and catch fire, therefore do not toast or warm up any products with toppings or fillings

Toasting

- Ensure that the crumb tray is installed correctly.
- Insert the bread into the bread slots.
- Select your preferred browning degree depending on the freshness and thickness of the bread by turning the browning control knob into the resp. direction (1 = slightly toasted -> 6 = dark toasted).
- Push down the toasting lever until it locks into place. The toaster will switch off automatically, once the set browning degree has been reached and the bread slices will be ejected.
- To interrupt the toasting cycle before automatic cut-off, press the cancel button. The bread slices will be ejected.
- Pull the toasting lever up and take out the bread slices carefully.

**Warning!**

Toasted bread can be very hot. Let it cool down or use potholders to handle it.

Defrost

- Insert the bread into the bread slots, choose your desired browning level and press down the toasting lever, then press the defrost button.

Reheat

- Insert the bread into the bread slots, press down the toasting lever and then press the reheat button.

Bun warmer

- Unfold the bun warmer and place it on top of the appliance.
- Place one or two buns onto the bun warmer and push down the toasting lever.
- The removable bun warmer must be removed after each reheating process. Never insert or use it during the regular toasting process.

Cleaning the crumb tray

- During operation, bread crumbs are falling down onto the crumb tray, make sure to clean it on a regular basis (once per week is recommended).
- Pull out the crumb tray by the handle and remove the crumbs.



Warning!

Do not touch the hot appliance or hot metal parts. Danger of burns! Only touch plastic handle and knobs.

Remove stuck bread slices

Ensure that the bread slices are not too thick.

- If a slice of bread should get stuck during the toasting process, unplug the appliance and let it cool down completely, before trying to remove it. Do not use any sharp metal objects to do so.

After use

**Warning!**

Switch the appliance off, unplug the power cable and allow it to cool down completely before commencing maintenance and cleaning tasks. If the plug is left plugged in, the appliance may be switched on accidentally and cause an injury.

Maintenance and cleaning

**Attention!**

Under no circumstances should abrasive cleaning fluids or chemical cleaning agents (alcohol, petrol, acetone etc.) be used to clean the device, likewise scouring sponges should not be used. Do not submerge the appliance in water or any other liquid.

**Attention!**

Allow the appliance to cool down and wind up the power cable before storing the unit in a dust-free place.

Dear customer,
 Our products are subject to strict quality control processes.
 However, we are very sorry if the appliance should nevertheless fail to function faultlessly.
 Before you contact our customer service team, please check if you can solve the problem yourself first.



Warning!

Switch the appliance off, unplug the power cable and allow for a cooling off period before attempting to identify the fault. This ensures that you do not switch the appliance on inadvertently.

Problem	Probable cause	Remedy
Appliance does not operate.	Plug is not plugged.	Insert the plug.
	No electricity at wall socket.	Use another wall socket.



Note!

If you are unable to solve a problem yourself or in the event of a planned return shipment, please contact an authorized Fakir service centre or a trained technician in your country:

Hotline (Germany)

(+49) 7042 912 0

Before making the call, you should make sure you have the appliance number / model name at hand with a 7 digit **item number** e.g. **92 26 001** and date of manufacture **2020-07** (this information can be found on the appliance's information label) **or** the 7 digit **replacement part number**.



Attention!

Repair and maintenance work should only be carried out by trained specialists (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts are to be used. Appliances that have not been professionally repaired and maintained pose a risk to the user.



When the appliance has reached the end of its useful life, particularly if it starts to malfunction – you should render the worn out machine unusable by pulling out the mains plug from the power socket and cutting through the power cable.

Dispose of the device in accordance with the environmental laws of your country.

The appliance's packaging is made of recyclable materials. Sort the different types of materials into the relevant collection bins, so that they can be collected by the recycling services.



Worn out electronics and electrical devices contain harmful substances, which were previously necessary to ensure the device's functioning and safety.

Under no circumstances should you dispose of the worn out appliance with the normal household waste!

If the device is disposed of in the household waste or if its disposal is handled incorrectly, these substances can become harmful to human health and the environment.

Worn out electronics and electrical devices often still contain useful materials.

Electrical waste should not be disposed of with your normal household waste. Hand in the worn out appliance at a central collection point.

Use your local area's central collection point for returning and recycling electronics and electrical devices.

Ask your local authorities or product retailer for more advice about recycling.

We offer a warranty under the following conditions for this appliance:

1. Your reseller's residential address / company address shall be located in the EU or the appliance shall be purchased from an authorized reseller in Germany.
2. We guarantee to ensure that you may send the appliance to us free of charge and to repair the faults which have been reported within 24 months due to material or assembly errors that occur within 24 months (12 months for industrial and professional uses).
Proper use of the appliance is a pre-requisite for fulfilling the warranty obligation. The warranty period begins with the date of sale.
3. Parts included in natural wear parts (drive belt, batteries, brushes, filters) are not covered under warranty.
4. Warranty claims shall be void in case of intervention or repair by persons who are not authorized us. In addition, aftermarket spare parts or accessories shall not be installed.
5. Warranty service consists of repair or replacement of defective parts. On-site repairs may only be requested for fixed large appliances. In order to document warranty claims, it is necessary to present the invoice or voucher with the date of purchase, stamp and signature from the dealer.
6. If the repair operation fails and the fault or defect can not be remedied after service, the appliance shall be replaced with an equivalent appliance. If a repair or replacement is not possible, you are entitled the right to return the appliance and to demand a refund of the sales value of the appliance. A fee may be requested for the period of use in case of a request for an exchange or refund of the sales value.
7. Warranty services do not cause an extension of the warranty period or start of a new warranty period. The warranty period for the parts installed inside the appliance ends with the end of the total warranty period of the appliance.
8. Contractual or statutory clauses for repair of faults remain in effect regardless of warranty terms.

Applies as of July 1st, 2017

**Fakir customer service /
Kundenservice:
Technik Service Profi GmbH**

Ahltener Str. 4-8
D-31275 Lehrte
Germany

Tel.: +49 51 32 / 88 73 858

Fax: +49 51 32 / 58 87 23

service@fakir.de

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6
D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480

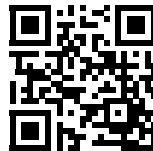
D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de

info@fakir.de



© 2020 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes are reserved
Subject to revision
92 26 994 - 2020-07 de